

童话世界—安徒生童话

TONG HUA SHI JIE AN TU SHENG TONG HUA

# 海的女儿

Hai de Nu Er



广东经济出版社

# 海的女儿

HAI DE NU ER



广东经济出版社

童话世界—安徒生童话

TONG HUA SHI JIE AN TU SHENG TONG HUA

改编：曹玉华

谭品宏

绘画：张建庭

黄杰

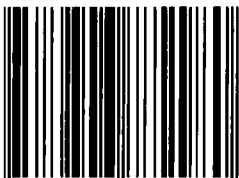
# 海的女儿

Hai de Nu Er

- 丑小鸭
- 海的女儿
- 皇帝的新衣
- 卖火柴的小女孩
- 老头子做事总不会错

3.00元

ISBN 7-80677-298-7



9 787806 772980 >

## 童话世界 海的女儿

责任编辑：姜正豪

广东经济出版社出版发行

广东新华发行集团公司经销

广州市盛兰印务有限公司印刷

889mm×1194mm 1/40 18印张

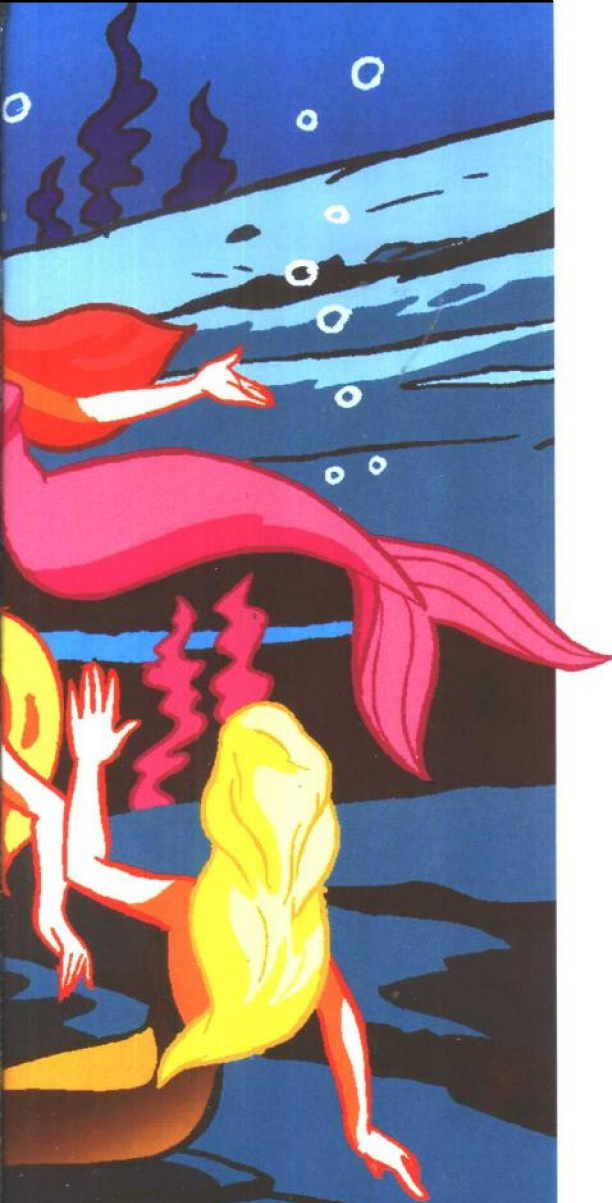
2002年10月第1版 2002年10月第1次印刷

ISBN 7-80677-298-7/G-162

全套30册 定价：90.00元







zài dà hǎi zuì shēn de  
在大海最深的

dì fāng zhù zhe hǎi wáng  
地方，住着海王

hé tā de quán jiā hǎi  
和他的全家，海

wáng yǒu liù gè piāo liàng de  
王有六个漂亮的

gōng zhǔ qí zhōng zuì měi  
公主。其中最美

lì de yào shù xiǎo gōng zhǔ  
丽的要数小公主

le tā de pí fū yòu  
了，她的皮肤又

guāng yòu huá bú guò  
光又滑。不过，

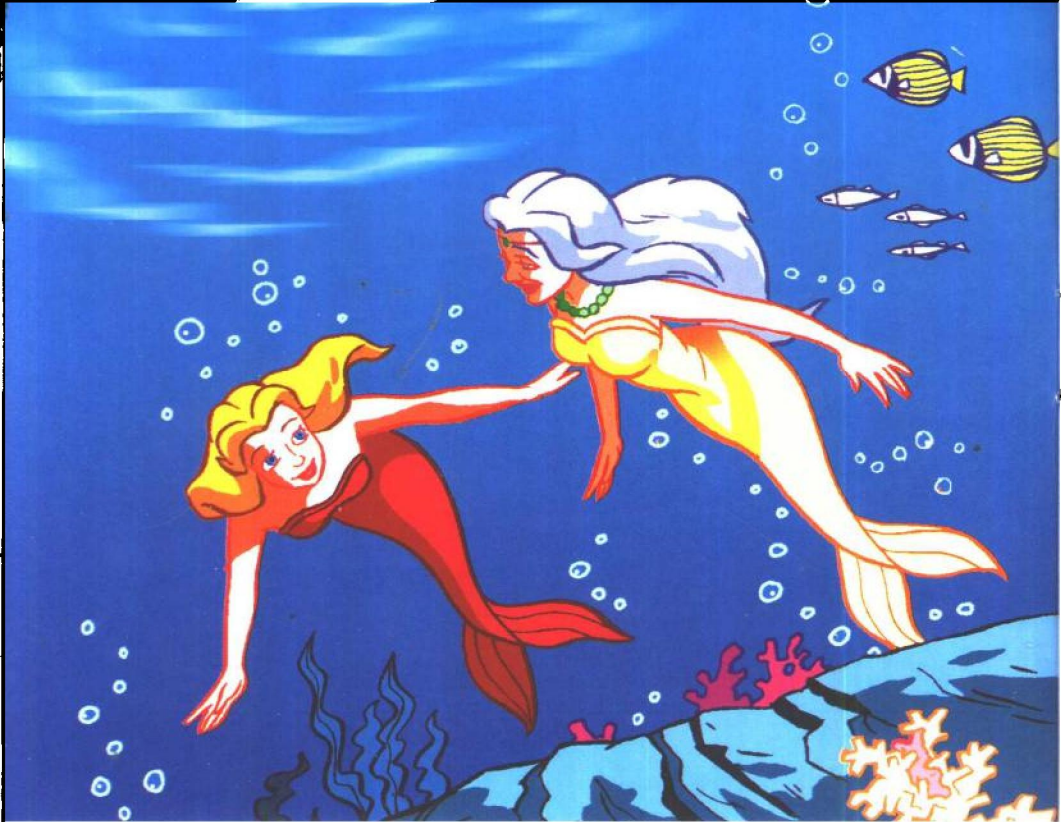
gēn bié de gōng zhǔ men yī  
跟别的公主们一

yàng tā méi yǒu tuǐ  
样，她没有腿，

shēn tǐ xià bàn jié shì yī  
身体下半截是一

tiáo yú wěi tā shì yī  
条鱼尾。她是一

tiáo xiǎo rén yú  
条小人鱼。



tā zuì ài tīng nǎi nǎi jiǎng hǎi miànshàng de gù shì tè bié shì  
她最爱听奶奶讲海面上的故事，特别是  
nà xiē yǒu guān rén lèi de shì qing nǎi nǎi gào sù tā zhǐ yào mǎn le  
那些有关人类的事情。奶奶告诉她只要满了  
shí wǔ suì tā jiù kě yǐ fú dào shuǐ miàn qù kàn kàn rén lèi kě  
十五岁，她就可以浮到水面去看看人类。可  
xiàn zài tā zhǐ yǒu shí suì  
现在她只有十岁。

zhōng yú xiǎogōngzhǔ shí wǔ suì le tā pò bù jí dài de  
终于，小公主十五岁了，她迫不急待地  
fú shàng shuǐ miàn zhè shí kàn jiàn yī sōu dà chuán chuán shàng yǒu  
浮上水面。这时，看见一艘大船，船上有  
yī gè yīng jùn de wáng zǐ dà gài zhǐ yǒu shí liù suì jīn tiān shì  
一个英俊的王子，大概只有十六岁。今天是  
wáng zǐ de shēng rì dà jiā dōu zài wèi tā qìng hè  
王子的生日，大家都在为他庆贺。





xiǎogōngzhǔ de mùguāng

## 小公主的目光

méi yǒu lí kāi guòwáng zǐ  
没有离开过王子，

tā yǐ jīng bèi yīng jùn de  
她已经被英俊的

wáng zǐ mí zhù le yè  
王子迷住了。夜

shēn le hǎi miàn tū rán  
深了，海面突然

xiān qǐ le jù làng bǎ  
掀起了巨浪，把

chuán dǎ fān le xiǎogōng  
船打翻了。小公

zhǔ bú gù wēi xiǎn yóu  
主不顾危险，游

dào chén rù hǎi lǐ de chuán  
到沉入海里的船

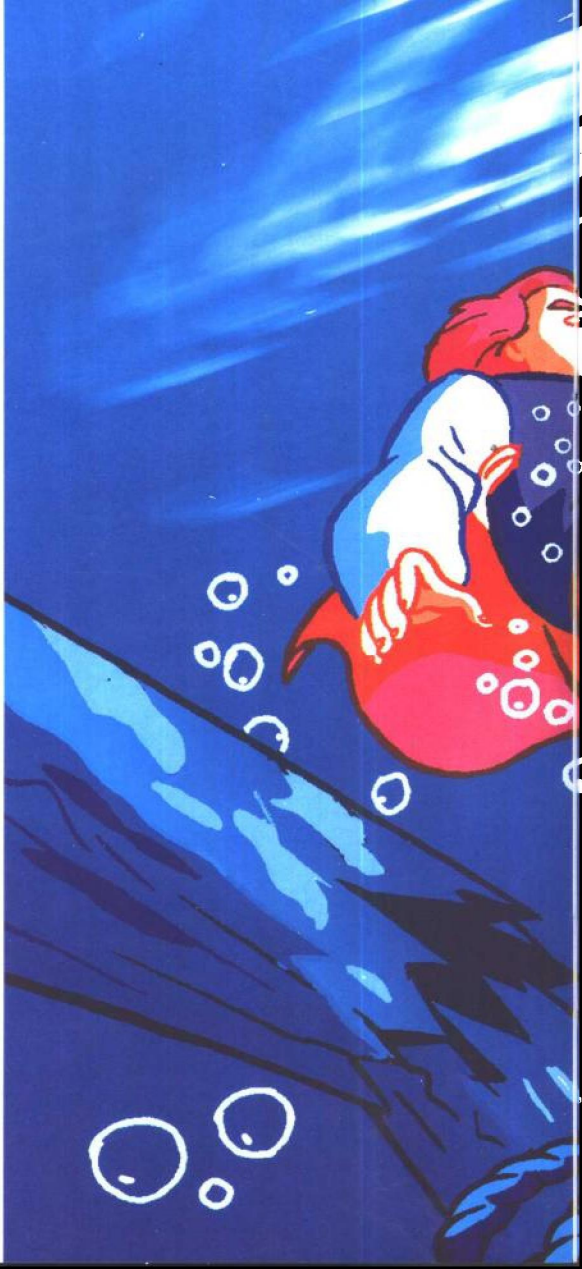
shàng zhè shí wáng zǐ  
上。这时，王子

yǐ hūn le guò qù yào  
已昏了过去，要

bú shì tā jí shí bǎ wáng  
不是她及时把王

zǐ tuō chū shuǐ miàn nà  
子托出水面，那

wáng zǐ jiù yān sǐ le  
王子就淹死了。

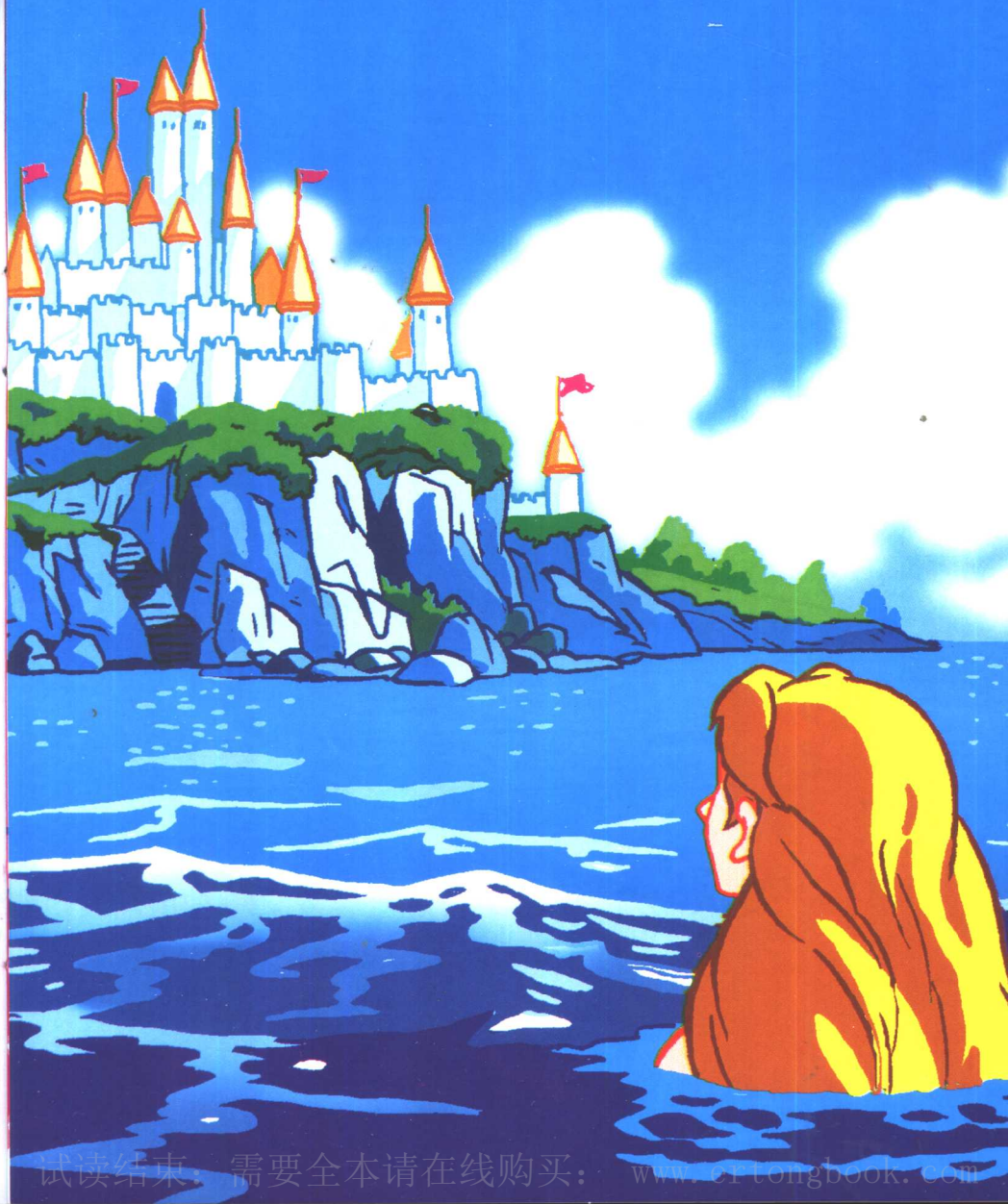






tā bǎ wáng zǐ fàng zài shā tān shàng rán hòu huí dào hǎi biān  
她把王子放在沙滩上，然后回到海边，  
duǒ zài yī kuài dà shí tóu hòu miàn yuǎn yuǎn de kàn zhe tiān liàng le  
躲在一块大石头后面远远地看着。天亮了，  
yī gè piào liàng de nǚ hái fā xiàn le wáng zǐ tā jiào rén bǎ wáng  
一个漂亮的女孩发现了王子，她叫人把王  
zǐ sòng huí qù xiǎo gōng zhǔ kàn jiàn le xīn lǐ hěn nán guò  
子送回去。小公主看见了，心里很难过。











xiǎo gōng zhǔ ài shàng

## 小公主爱上

le wáng zǐ tā tōu tōu  
了王子，她偷偷

de qù zhǎo wū pó wū  
地去找巫婆。巫

pó ná chū yī píng yào shuō  
婆拿出一瓶药说：

nǐ chī yào hòu yú wěi  
“你吃药后，鱼尾

jiù néng biàn chéng rén de  
就能变成人的

shuāng tuǐ dàn hěn tòng  
双腿，但很痛

kǔ jiù xiàng jiān dāo cì  
苦，就像尖刀刺

jìn nǐ de shēn tǐ měi  
进你的身体，每

zǒu yī bù dōu xiàng zǒu zài  
走一步都像走在

jiān dāo shàng nǐ néng rěn  
尖刀上。你能忍

shòu ma tā diǎn diǎn  
受吗？”她点点

tóu shuō wǒ néng rěn shòu  
头说：“我能忍受。”

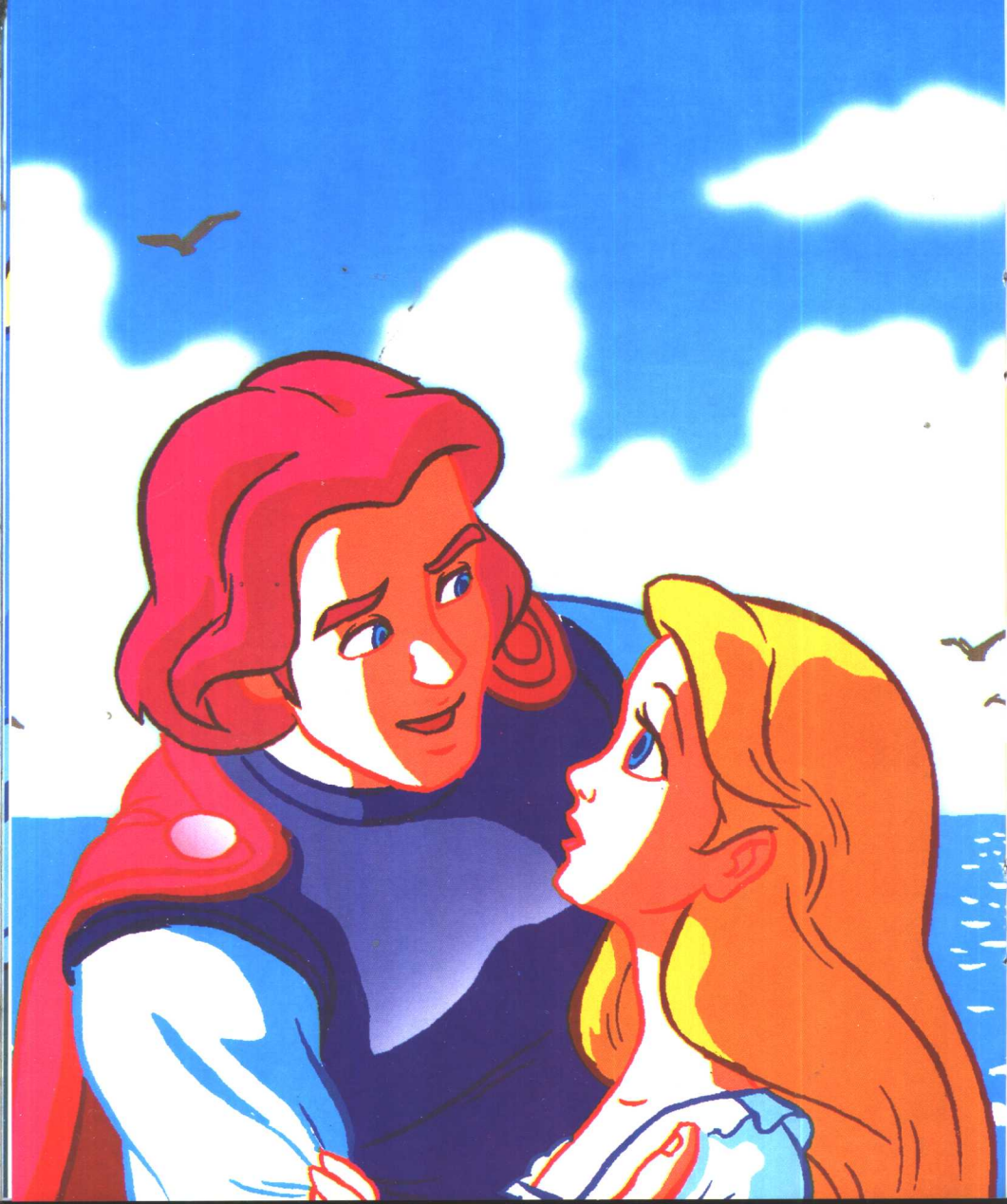
wū pó shuō : rú guǒ wáng zǐ bú ài nǐ , nà me tā zài  
巫婆说：“如果王子不爱你，那么他在  
hé bié rén jié hūn de dì èr tiān zǎo chén nǐ jiù huì biàn chéng hǎi  
和别人结婚的第二天早晨，你就会变成海  
shàng de pào mò 。 tā huí dá shuō : wǒ bú pà ! zuì hòu  
上的泡沫。”她回答说：“我不怕！”最后  
wū pó yào tā yòng shēng yīn jiāo huàn le nà píng yào  
巫婆要她用声音交换了那瓶药。







xiǎogōngzhǔ biànchéng le yǎ bā tā lí kāi le dà hǎi lái  
小公主变成了哑巴。她离开了大海，来  
dào le wáng zǐ de gōngdiàn qián bǎ yào hē le xià qù tā lì  
到了王子的宫殿前，把药喝了下去，她立  
kè gǎn dào xiàng yǒu yī bǎ jiān dāo cì jìn le tā de shēn tǐ tā  
刻感到像有一把尖刀刺进了她的身体，她  
tòng de dà jiào yī shēng dǎo zài dì shàng hūn guò qù le  
痛得大叫一声，倒在地上昏过去了。





bù zhī guò le duō jiǔ tā xǐng guò lái le fā xiàn wáng zǐ  
不知过了多久，她醒过来了。发现王子  
zhèng zài shēn biān kàn zhe tā tā bù hǎo yì sī de dī xià tóu  
正在身边看着她，她不好意思地低下头。  
zhè shí tā fā xiàn yú wěi yǐ jīng biàn chéng le rén de tuǐ wáng  
这时，她发现鱼尾已经变成了人的腿。王  
zǐ wèn nǐ shì shuí cóng nǎ lǐ lái dàn tā zhǐ néng yòng  
子问：“你是谁，从哪里来？”但她只能用  
yī shuāng dà yǎn jīng shēn qíng de wàng zhe wáng zǐ  
一双大眼睛深情地望着王子。